



# Kvarken Ports

THE PORTS OF UMEÅ AND VAASA

## Prislista för Kvarken Ports Ltd 2022

Avser verksamheten i Umeå hamn.

Gäller fr.o.m. 1 januari 2022 och tillsvidare. Kvarken Ports förbehåller sig rätten att revidera prislistan under året.

Samtliga priser i SEK exkl. mervärdesskatt.

<b>INNEHÅLLSFÖRTECKNING</b>	<b>Sid</b>
1. Fartygsavgift	2
2. Varor	3
3. Kranpriser	5
4. Övriga priser	6
5. Lagring	8
6. Terminal samt spåravgifter	8
7. Föreskrifter för användande av hamnkranar	9

**FARTYGSAVGIFT**

10	Varje gång fartyg ankommer till eller avgår från hamnen	
10.1	Fartyg med en längd överallt av 20 m eller längre,	
	101001/2 RoRo fartyg kr per ton brutto	2,20
	101003/4 Ropax fartyg kr per ton brutto	2,06
	101005/6 Kryssningsfartyg	3,16
	101007/8 Övriga fartyg kr per ton brutto	2,09
10.2	Fartyg som anlöper strand, kaj eller brygga inom hamnområdet som inte tillhör kommunen eller som passerar hamnens vattenområde, erlägger del av avgift för grupp 101	60 %
10.3	Under vinterperioden 1 december t.o.m. 30 april erläggs tillägg till avgift för grupp 101 och 102, undantagna är fartyg under grupp 11.1. I beräkningsunderlaget exkluderas punkt 14.2	100 %
10.4	Efter mer än 3 dygn i hamnen efter avslutad lastning/lossning, som tillägg till avgift för grupp 101 per meter längd överallt och påbörjat dygn	5,10
11	Avgifter för linjetrafik som är tillgängliga för allmänheten samt överensstämmer med turlista, som godkänts av hamnen. Avgiften gäller även för fartyg som sätts in i ordinarie fartygs ställe. Avgiften utgår vid ankomst.	
11.1	Fartyg under grupp 101 med en bruttovikt över 3000 ton som anlöper hamnen minst en gång per vecka (för övriga fartyg gäller punkt 2.5.6)	
	111001/2 1 november - 28 februari	0,00
	111003/4 1 mars - 31 oktober per ton brutto	1,77
	minimiavgift	1 886,00
	Avgift per på- och avstigande passagerare. Max en gång per dygn	
	111007/8 1 - 400 000 passagerare (totalt antal per år)	14,68
	111009/10 400 001 passagerare eller fler	9,81
12	Fartyg om minst 3 000 tons bruttodräktighet som lastar/lossar gods vars sammanlagda tontal ej överstiger 25 % erlägger avgift under grupp 10.1 med reducering	50%
	Vid beräkning av lastens förhållande till fartygets bruttodräktighet skall ett registerton anses motsvara ett viktton brutto för gods som, i fartygets handlingar upptages i vikt och i m <sup>3</sup> för annat gods. Trävaror uppges alltid i m <sup>3</sup> .	
13	Örlogs-, tull, sjöräddnings- och skolfartyg samt sjöfartsverkets fartyg utnyttjade enbart för sitt ändamål	0,00
14	Miljö och säkerhetsrelaterade rabatter och avgifter	
14.1	Ett särskilt miljöillägg till den tonnagegrundade fartygshamnavgiften utgår per enhet av fartygets bruttodräktighet. Miljöillägget avser avfallshantering. Miljöillägget ingår i avgiften under grupp 10.1. Kr per ton brutto	
	Alla fartygstyper	0,14
14.2	En generell avgift för sludge och oljehaltigt vatten ingår i avgiften i grupp 10.1, enligt fartygstyp, kr per ton brutto	
	14.2.1 RoRo-fartyg	0,24
	14.2.2 Ropax-fartyg	0,04
	14.2.3 Övriga fartyg	0,05
14.3	En generell avgift för svart/gråvatten under grupp 10.1 enligt fartygstyp, kr per ton brutto	
	14.3.1 Passagerarfartyg	1.10

14.4	Ett särskilt säkerhetstillägg utgår till följd av de säkerhetshöjande åtgärder som vidtagits med anledning av ISPS koden. På den tonnagegrundande fartygsavgiften utgår ett tillägg med per enhet av fartygets bruttodräktighet. Säkerhetstillägget tillkommer enligt fartygstyp under grupp 10.1, kr per ton brutto		
	14.4.1	Tankfartyg	0,00
	14.4.2	Övriga fartyg	0,08

## 2 VAROR

Hamnavgift debiteras med angivna belopp för varor som i hamnen lossas eller lastas från eller till fartyg. Avgift beräknas per ton såvida inte annat anges.

Varubenämning	kr/ton
Varor ej specificerade (normaltariff)	21,60
<b>2.1 Specialtariff</b>	
Bensin	18,05
Board, faner, lamellträ, spånskivor	9,00
Brännved, träavfall, träkol, flis och spån, <b>löst mått m<sup>3</sup></b>	5,00
Cement, jordbrukskalk	6,40
Container kr/st	190,00
Fotogen	16,00
Oorganiska kemikalier och gödselmedel	8,50
Papper och papp	9,00
Pappersmassa mm	6,00
Personbilar kr/st	85,00
Salt, svavelkis, orostad	7,00
Sand, lera grus, singel, makadam, fältspat	6,10
Järnskrot ,klippta bildäck	12,00
Spannmål, produkter av kvarnindustrin, oljeväxtfrön, fodermedel, potatis	7,00
Speciallaster, Vindkraft	32,00
Stenkol, torv, koks och briketter	9,00
Stenkolstjära, mineralbeck, dieselbrännolja, eldnings-väg olja, asfalt mm	11,95
Stolpar	4,20
Svavel	11,70
Sågade trävaror, massaved/rundvirke <b>fast mått m<sup>3</sup></b>	4,20
Täckjärn, ferrolegeringar, stänger, band, plåt och tråd av järn	7,00
Varor av sten, gips, asbest mm samt kemiska produkter	8,00

## 2.2 Fordon i trafik mm

Personbilar, husvagnar och andra släp per styck	14,30
Lastbilar, bussar och traktorer inkl. släpvagn, per styck	29,00
Färjegods	14,15

Vid transport för samme varuägares räkning av minst 1 000 ton av ett varuslag, räknat för kalenderår, skall dock om varuägare så fordrar avgift utgå enligt gällande taxa för varuslaget ifråga.

\*) För skeppade trävaror skall, vid omräkning från m<sup>3</sup> till ton, följande, av Svenska Hamnförbundet beslutade, evalveringstal användas:

Massaved/rundvirke	850 kg/m <sup>3</sup> fast mått (under bark)
Sågade trävaror import/Bränslepellets	700 "-
Sågade trävaror export	550 "-
Flis/brännved	370 "- stjälp mått
Leka	325 "-
Limträbalk/masonite	475 "-
Tjockolja	920 "-

## 2.3 Fria från avgift under grupp 2, 2.1

- 2.3.1 Drivmedel, proviant och förnödenhetsartiklar för fartygets eget behov.
- 2.3.2 Oljehaltigt barlast- eller tankspolvatten eller annat avfall från fartygets drift avseende fartyg under grupp 10 och 13.
- Se hamnens föreskrifter angående avlämning av oljerester och avfall från fartygs maskinrum.
- 2.3.3 Material för Sjöfartsverkets farledsanordningar som betjänar trafiken på hamnen.
- 2.3.4 Ankommande container utan last.

## 2.4 Nedsättning av avgift under 20,21

- 2.4.1 För gods som lastas eller lossas över kaj som tillhör annan än hamninnehavaren 50%

## 2.5 Övriga bestämmelser

- 2.5.1 Dygn räknas från kl 00 - 24.
- 2.5.2 Avgift enligt grupp 2 räknas efter varans bruttovikt och enligt tulltaxans rubricering.
- 2.5.3 Om fakturabeloppet understiger kr 500,00 tillkommer en fakturaavgift på kr 60.
- 2.5.4 Betalningsvillkor, 30 dagar från fakturadatum
- 2.5.5 Påminnelseavgift, per faktura kr 60,00
- 2.5.6 Har Sveriges regering förordnat att särskilda avgiftsbestämmelser skall tillämpas i fråga om hamnavgifter så gäller dessa.
- 2.5.7 Vid trafik över terminal som hamnen anordnat eller upplåtit, avgift enligt de bestämmelser som överenskommes.
- 2.5.8 Avgift enligt denna prislista gäller inom Umeå hamnområde.

### 3 KRANPRISER

Samtliga priser under punkt 3.1 gäller godshantering till och från kaj. För arbete under ordinarie arbetstid tillämpas följande avgifter:

3.1	Tonavgift		Kr/ton
<u>Med krok</u>			
	Säckgods		20,54
	Pallgods (pall följer hela transportkedjan), storsäck		25,21
	Järn och metall i tackor, billets, bly		14,44
	Övriga järn- och metallvaror		16,23
	Pappersmassa, k-liner, övrigt papper		20,08
	Pappersmassa, k-liner ,förslingad		17,28
	Övriga varuslag		21,76
Trävaror:			
	Förslingat, paketerade	kr/m <sup>3</sup>	11,53
	Returvajer, paketerade		15,71
	Övriga:	kr/m <sup>3</sup>	15,71
	Massaved/sågtimmer, längd mer än tre meter	kr/m <sup>3</sup>	12,21
	Massaved, brännved, längd upp till tre meter	kr/m <sup>3</sup>	15,48
	Stolpar		
<u>Med gripskopa eller polyskopa</u>			
	Stenkol, gjuterikoks, övrigt koks, koksbrickor och stenkolsbrickor	kr/ton	16,41
	Spannmål, gödning och därmed jämförliga varor, (minimidebitering 1576 kr/timme)	kr/ton	16,41
	Tackjärn	kr/ton	12,69
	Sand, malmsliger	kr/ton	13,34
	Skrot	kr/ton	22,87
	Flis	kr/m <sup>3</sup>	8,32
	Container, lastad	st	126,00
	Container, tom	st	103,00
	Container, flänsning	kr/lyft	126,00
	Container, minimidebitering	kr/tim	1841,00
	Container hantering fredag kl. 15.00 – måndag 06.00.	Pris vid förfrågan	
	Övriga varuslag	kr/ton	21,76

Pris för enstaka lyft samt kranlyft direkt på bil eller annan lastbärare ges enligt uppgörelse, minimiavgift 2 timmar per kran.

Pris för samlyft med 2 kranar (max 220 ton) minimiavgift 2 timmar per kran.

Extraavgift för gods vägande mer än 70 ton 1 000 kr per kran/timme.

### 3.2 Tilläggsavgifter:

Vid allt övertidsarbete och väntetid pga. väderförhållanden;		
Vardagar Mån -Tors kl. 15.00-06.00	kr/tim	475,00
Fredag kl. 15.00 - Måndag kl. 06.00	kr/tim	639,00
Helgdagar samt dag före helgdag från kl. 15.00 till kl. 06.00 påföljande vardag	kr/tim	853,00
Vid väntetid ordinarie tid	kr/tim	475,00
Vid övrig väntetid/förseningar timpris enligt punkt 7.5		
Vid allt övertidsarbete efter kl. 19.00 vardagar och helgdagar före vardag efter klockan 19.00 debiteras kostnad för garantitid	kr/tim	475,00
Etableringskostnad		
Vid beställning av kran för arbete utanför hamnens ordinarie kajområden. kr/tillfälle		2 250,00

#### 4 ÖVRIGA PRISER

##### 4.1 För hamnens truckar, traktorer, personal mm

Skylift (minimidebitering 1 dygn)	kr/dygn	2 700,00
Hjullastare, Truck	kr/tim	1 236,00
Kompressor	kr/tim	450,00
Ånggenerator (minimidebitering 4 timmar)	kr/tim	500,00
Sandningssand	kr/ton	342,00
Timpris personal ordinarie tid (ej tjänstemän)	kr/tim	475,00
Personlyft med kran exkl. korg	kr/tim	0,5 timme
Övertidstillägg enligt punkt 3.2		

##### 4.2 För bilvåg,

Kapacitet 80 ton, bryggstorlek 24 x 3 meter

Vägning på ordinarie tid:

Serievägning av massgods( >500 ton)	kr/ton	1,35
Lastbilar, bussar, släpvagnar	kr/st	231,00
Personbilar	kr/st	126,00
Övriga enstaka vägningar	kr/st	126,00
Vägning inkl kontrollant (min 1 tim)	kr/tim	461,00
Utdrag specificerade rapporter utöver månadsrapport	kr/tillfälle	365,00
Övertidstillägg enligt punkt 3.2		

##### 4.3 För arbetsbåten "Kermit"

För bogsering m m inkl 2 man	kr/tim	3 500,00
Övertidstillägg, per man enligt punkt 3.2		

##### 4.4 För trossföring, (båtmansplikt föreligger)

Fartyg mellan	0 - 9 000 ton dw	1 689,00
	9001 - 15 000 ton dw	1 919,00
	15 001 - ton dw	2 168,00

För fartyg med dubbla måtbrev tillämpas alltid det högre dw-tonnaget.

Traktorhyra vid trossföring, minimiavgift 2 timmar.	kr/tim	1236.00
Övertidstillägg enligt punkt 3.2		

4.4.1 Tilläggsavgift för trossföring pga. garantitid; Alla dagar kl. 23.00 – 04.00	kr.	1391.00
---	-----	---------

4.4.2 Taxa innefattar trossföring i land vid ankomst eller avgång på ordinarie arbetstid. Vid förhaling längs kaj, hel taxeavgift. Tilläggsavgift för trossföring på övertid;		
Vardagar kl. 15.00 - 23.00		100 %
Vardagar kl. 23.00 - 06.00		150 %
Fredag kl. 15.00 – måndag kl.06.00		150 %
Helgdagar samt dag före helgdag kl. 15.00 till 06.00 påföljande vardag		200 %

4.4.3	Tilläggsavgift för trossföring oljekaj, ordinarie tid		100%
	på övertid: Vardagar kl. 15.00 – 23.00		150 %
	Vardagar kl. 23.00 – 06.00		160 %
	Fredag kl. 15.00- måndag kl. 06.00		160 %
	Helgdagar samt dag före helgdag kl. 15.00 till 06.00 påföljande vardag		210 %

#### 4.5 För färskvatten

Startavgift	kr/lev	1100,00
Per påbörjat ton	kr	42,00
Övertidstillägg enligt punkt 3.2		

#### 4.6 För elström till fartyg

Kraftuttag upp till 100 A.		
Inkopplingsavgift	kr	621,00
Per kWh enligt mätare	kr	1,40
Bogserbåtar, som enbart använder Lysström,	kr/dygn	260,00
Övertidstillägg, enligt punkt 3.2		

## 5 LAGRING SAMT TERMINALPRISER

### 5.1 För tillfällig uppläggning av varor i godsmagasin

Upplagsplats för trävaror och annat skrymmande gods, som ankommer eller avgår sjöledes, upplåtes i mån av plats avgiftsfritt under en tid av 10 dagar fr.o.m. uppläggningstidens början. För tid härutöver utgår avgift enligt nedanstående:

5.1.2	Långtidsuthyrning, över 2 månader månadsavgift Vid långtidsuthyrning gäller 1 månads uppsägningstid.	kr/m <sup>2</sup>	16,85
5.1.3	Korttidsuthyrning, under 2 månader dygnsavgift	kr/m <sup>2</sup>	1,08

Anm. Gods skall vara upplagt på fackmässigt träunderlag samt vara märkt med ägarens namn och uppläggningsdatum. Enligt hamnordning och föreskrifter för godsmagasin, skall den som hyr upplagsplats svara för rengöring av densamma.

Varuägaren svarar själv för brand- eller annan försäkring av förvarat gods. Hamnbolaget påtar sig inget ansvar beträffande skada eller förlust på upplagt gods som kan uppkomma i godsmagasin.

Vid uppläggning av gods i magasin föreligger anmälningsplikt för varuägare eller dennes ombud. Beträffande korttidsuthyrning skall uppgift dagligen inlämnas om kvantiteten inlagrat gods samt uppläggningsdatum.

Vidare skall uppgift lämnas när partiet utskeppats/bortforslats helt eller delvis.

Innan uppläggning av gods sker skall kontakt tas med hamnkontoret för anvisande av plats.

### 5.2 För tillfällig upplagsplats

Upplagsplats för trävaror och annat skrymmande gods, som ankommer eller avgår sjöledes, upplåts avgiftsfritt under en tid av 7 dagar fr.o.m. uppläggningstidens början. För gods som lagras längre än 7 dagar debiteras lagringskostnad från dag 1.

Månadsavgift enligt nedanstående:

- område om 35 m från kajkant	kr/m <sup>2</sup>	offereras
- asfalterade områden typ A, trelagers asfalt		8,20
- asfalterade områden typ B, tvålayers asfalt		6,10
- hårdgjorda ytor typ C, grusad		4,25
- under tak		offereras
- lagring containerdepå		offereras

Ovanstående avgifter debiteras månadsvis efter största belagda ytan under uppläggningstiden.

Rengöring av upplagsplats vilar på den som hyr eller nyttjar platsen. Vid uppläggning av ankommande och avgående gods på hamnplan föreligger anmälningsplikt för varuägare eller dennes ombud.

Innan gods uppläggs skall anmälan göras till hamnkontor med uppgift om första dag för uppläggning, varuslag, partiets totala storlek, beräknat skeppningsdatum/bortforsling, fartygsnamn och destinationsort. Hamnkontoret skall anvisa plats innan uppläggning av gods får ske. Lagringsytan skall synas före uthyrning och återlämnas i det skick den var vid denna syn.

Uppgift skall även lämnas till hamnkontor när partiet utskeppats/bortforslats helt eller delvis. Godset skall om möjligt vara uppmärkt i enlighet med anmälan, exempelvis fartygsnamn/destinationsort.



### 5.3 För hamnterminalgods

För gods, som landvägen kommer till Umeå hamn och som inte avgiftsbeläggs enligt punkt 2 i prislistan.

Landgodsavgift	kr/ton	10,78
----------------	--------	-------

## 6 SPÅRAVGIFTER SAMT HANTERING

6.1 avgift per järnvägsvagn	kr/st.	80
6.2 uppställningsavgift per järnvägsvagn (fr.o.m. 2:a dygnet)	kr/dygn	101
6.3 Lyft till och från järnvägsvagn	kr/st.	371
6.4 Extra enhetslyft med reachstacker	kr/st.	371
6.5 Flytt av trailer inom hamnens område	kr/st.	474
6.6 Varuavgift	kr/enhet	190
Lagring av enheter erbjuds ej, endast markhyra		offereras

Punkterna 6.3, 6.4 samt 6.5 utföres endast helgfria vardagar kl. 06:00-15:00.

Punkterna 6.3,6.4,6.5,6.6 avser tjänster vid Hillskär järnvägsanläggning.

Tillsvidare hanteras endast sjöcontainers till och från järnvägsvagn.

Avgifter enligt punkt 6 tas ut enligt principerna i järnvägsnätsbeskrivningen (JNB).

## 7 FÖRESKRIFTER FÖR ANVÄNDANDE AV HAMNKRANAR

### 7.1 Krananvändande

Med ordinarie tid avses den för kranförare i Umeå hamn gällande ordinarie arbetstid. All annan tid räknas som övertid. Avgiftsfria uppehåll vid arbete på övertid får göras endast för bestämd måltidsrast för stuveri- och hamnarbete. Påbörjad halvtimme, vid ordinarie tid och övertid, räknas som full halvtimme. Minimavgift, 1,0 timme.

Avgift beräknas från den tid kran efter gjord beställning tillhandahålles beställare. Förhalas fartyg under pågående arbete från en kran till en annan, sammanräknas tiden i båda kranarna och debiteras som om arbetet oavbrutet pågått i en kran.

### 7.2 Beställning av kran

Beställare, som önskar använda kran, skall i god tid göra beställning hos hamnkontoret. Den turordning som fartygen tilldelas kranar bestäms av hamnkontoret. Hänsyn tas där så är möjligt till den ordning fartygen inkommit i hamnen samt till det godsslag som skall hanteras av kran.

Kran hålls tillgänglig, endast om beställning gjorts till hamnkontoret enligt nedan:

- Vid arbete under ordinarie arbetstid skall beställning ske närmast föregående ordinarie arbetsdag före den dag kranen skall användas.
- Vid övertidsarbete under ordinarie måltidsrast kan detta undantagsvis beviljas.
- Vid övertidsarbete upp till 6,0 timmar i anslutning med ordinarie arbetstid skall beställning ske senast kl 13.00 samma dag.

- d) Vid övertidsarbete överstigande 6,0 timmar i anslutning med ordinarie arbetstid skall beställning ske senast kl 15.00 föregående ordinarie arbetsdag.
- e) Vid övertidsarbete på övrig tid skall beställning ske senast kl 10.00 föregående ordinarie arbetsdag.

Ovanstående beställningstider gäller även som senaste avbeställningstider. Vid beställning av övertidsarbete skall dess längd och förläggning anges.

Tages ej kran i bruk inom 1,0 timme efter beställningstiden eller den senare tidpunkt kran ställts till förfogande, har beställare förlorat dispositionsrätten till kran, men är skyldig att erlägga avgift för 1,0 timme enligt hamnens tidtaxa. Önskar beställare därefter fortfarande disponera kran och detta medges av hamnkontor, uppkommer väntetid efter det kran varit i bruk minst 1,0 timme och detta uppehåll ej förorsakas av fel på kran, erlägges väntetidsavgift.

Har avbeställning betr. övertidsarbete ej gjorts inom föreskriven tid och kran ej tagits i bruk är beställaren skyldig erlägga vänte- och övertidsavgift för 2,0 timmar enligt punkt c) ovan samt för 6,0 timmar enligt punkt d) och e) ovan.

Beställning av kran medför icke rätt för beställaren att förfoga över kran under annan eller längre tid än den, för vilken kran beställts till utförande av avsett arbete. Ansvarig beställare av kran är den som hyr kranen.

### **7.3 Bestämmelser ang. kranarbetets utförande.**

Beställaren skall alltid följa de föreskrifter som lämnas av vederbörande kran- eller hamnpersonal beträffande krananvändande.

Vid användning av kran tillhandahåller hamnen kranförare. Det åligger beställare att anskaffa och bekosta all övrig erforderlig personal för krananvändningen. Dessutom är beställaren skyldig att lämna erforderlig handräckning, t.ex. passning av strömkablar vid varje förflyttning av kran samt att tillse att kranspåret är hinderfritt.

Beställare skall på egen bekostnad anskaffa eller hyra erforderligt material för godsets fästande vid kran. Undantag görs för gripskopor som tillhandhålls av hamnen vid arbete med passande varuslag.

Hamnen äger rätt att fritt disponera över tillgängliga kranresurser utan någon rättspåföljd för hamnen.

### **7.4 Ansvar för skada**

Hamnen ansvarar inte för skada, som kan uppkomma på landgång, fallrep eller andra utskjutande delar av fartyg vid kranförflyttning längs kajen. Hamnen ansvarar inte heller för skada, som kan uppstå på personer, gods som hänger i kran eller andra föremål, beroende på att kran eller därtill hörande delar brister.

Hamnen ansvarar för skada om kran bevisligen visar uppenbar bristfällighet eller bristfällig skötsel. Vidare ansvarar hamnen inte för utgift som kan åsamkas förhyrare om beställd kran ej kan ställas till förfogande eller kan användas. Beställare är skyldig ersätta all skada som genom förvållande eller försummelse förorsakas hamnens eller annans egendom.

### **7.5 Kranavgift**

Om så fordras skall kranavgift erläggas vid beställning av kran eller säkerhet ställas för beräknad kranavgift. Vid hantering som medför betydande avvikelse från normala förhållanden förbehåller sig hamnen rätt att debitera skälig tilläggsavgift baserad på timpris för kranen.

### **7.6 Inhyrning av extern kran**

Inhyrning av extern kran för godshantering inom hamnområdet får endast ske i hamnens regi, eller med hamnens medgivande varvid hamnen skall erhålla tackning för uppkomna kostnader i samband med sådan inhyrning.